



ST. CHARLES BORROMEO ST. GEORGE LITHUANIAN ROMAN CATHOLIC CHURCH

The Solemnity of Our Lord Jesus Christ, King of the Universe



PARISH WEBSITE



WWW.STCHARLESBRIDGEPORT.ORG

WWW.STGEORGEPT.ORG

SAINT CHARLES & SAINT GEORGE'S DIRECTORY (DIRECTORIO)

CLERGY



REV. ABELARDO VASQUEZ,
PASTOR
FRVASQUEZ@DIOBPT.ORG



REV. IVANILDO DOS SANTOS
PAROCHIAL VICAR
FRSANTOS@DIOBPT.ORG



REV. CHURCHILL PENN
PAROCHIAL VICAR
PEREPENN@HOTMAIL.COM



REV. RICARDO BATISTA COMIM
PAROCHIAL VICAR



REV. BRIAN G. KONZMAN, SJ,
WEEKEND PRIEST



DEACON. DAVID RIVERA,
DIRECTOR OF
RELIGIOUS EDUCATION
DAVRIVERA68@YAHOO.COM



DEACON. FAVIO TAVAREZ
TAVAREZ@ICLOUD.COM

STAFF DIRECTORY

Mr. Javier Barreneche, Parish Secretary (203) 333.2147
office@stcharlesbridgeport.org

Mrs. Marilyn Melgar, Executive Assistant to the Pastor and
Business Manager
marilyn@stcharlesbridgeport.org

Mrs. Jennifer Vargas, Parish Sponsor and Events Coordinator
Jennifer.Vargas@stcharlesbridgeport.org

Sandra Fonseca, Bookkeeper
bookkeeper@stcharlesbridgeport.org

Elizabeth Constante, Volunteer
Elizabeth@stcharlesbridgeport.org

Mrs. Juana Martinez, Coordinator of RE
juanar54@hotmail.com

Mrs. Dina Otoni Martins, Brazilian Coordinator of RE
mmcatechist@gmail.com

Mr. Segundo Ruiz, Confirmation Coordinator of RE
sruiz@mfcgc.org

Mrs. Sally Fernandez, Trustee

Mr. Manuel Olivares, Trustee

Ms. Sara Orozco, Finance Council Chairman

Bulletin and Website Editor
scbgraphicdesign@gmail.com

Food Pantry
Judy Rivera (203) 572-3329
judyr06606@yahoo.com

Judy Rivera, Saint George's Secretary
203-335-1797
secretary@stgeorgebpt.org

Mercedes Jimenez, Saint George's Secretary
203-335-1797
secretary@stgeorgebpt.org

MASS SCHEDULE

SAINT CHARLES

WEEKEND MASSES

Saturday Vigil:

5:00pm Spanish (U.Ch),
7:00pm Portuguese (L.Ch)

Sunday:

7:00am Haitian (L.Ch),
8:45am Spanish (U.Ch),
10:45am Portuguese (U.Ch),
11:00am English (L.Ch) ,
12:45pm Spanish (U.Ch),
5:00pm Haitian (U.Ch)
7:00 p.m. Portuguese (U.Ch)



WEEKDAY MASSES

Monday through Friday - 7:30am English (Chapel)
Tuesday & Friday - 7:00pm Haitian (Chapel)
Wednesday & Thursday - 7:00pm Spanish (L.Ch)
Thursday & Friday - 7:30pm Portuguese (Chapel)
Saturday - 8:00am Spanish (L.Ch)

Chapel - L. Ch: Lower Church

CONFESSIONS:

EVERY SATURDAY AT 11:00 AM & 3:00 P.M.

SAINT GEORGE

WEEKEND MASSES

Sabado Vigil (Saturday): 6:30 PM Spanish

Domingo (Sunday): 8:30 AM - English
10:30 AM- Spanish

CONFESSIONES: TODOS LOS SÁBADOS A
LAS 5:00 pm

CONFESSIONS: EVERY SATURDAY AT
5:00 pm

PROTECTING GOD'S CHILDREN: The Diocese requires that all volunteers in any capacity in the parish must attend a Protecting God's Children workshop. If you have not already attended one, and volunteer or anticipate volunteering in the future, please register at virtusonline.org.

Call the parish office at
203- 333-2147 for additional information or
questions.

WEEKDAY MASSES

Lunes (Monday)- 7:00 p.m.
Martes (Tuesday)- 7:00 p.m.
Miercoles (Wednesday) - 9:00 a.m.
Jueves (Thursday)- 9:00 a.m.
Viernes (Friday) - 7:00 p.m.
Sábado (Saturday) - 6:30 p.m.

Primer Viernes del Mes - 6:30 p.m. Adoration
First Friday of the Month -6:30 p.m. Adoración



SAINT CHARLES GENERAL INFORMATION

 (203) 333-2147

 office@stcharlesbridgeport.org

 391 Ogden Street,
Bridgeport, CT 06608

 www.stcharlesbridgeport.org



RELIGIOUS EDUCATION
MASS ATTENDANCE

RELIGIOUS EDUCATION/RCIA
CATECHIST/CLERGY SIGNATURE:

STUDENT'S NAME:

DATE:

OFFICE HOURS HORARIO DE OFICINA

Monday/lunes	CERRADO
Tuesday/martes	8:30 a.m. - 4:00 p.m.
Wednesday/miercoles	8:30 a.m. - 4:00 p.m.
Thursday/jueves	8:30 a.m. - 1:00 p.m.
Friday/ viernes	8:30 a.m. - 12:00 p.m.
Saturday/sabado	8:00 a.m. - 12:00 p.m.

CHURCH/IGLESIA

OPEN FOR PRIVATE PRAYER

EVERY DAY FROM 7:30 A.M. - 7:30 P.M.

ABIERTA PARA ORACION PERSONAL

TODOS LOS DIAS DE 7:30 A.M. A 7:30 P.M.

ANOINTMENT OF THE SICK/UNCION DE LOS ENFERMOS

Please contact Father Ivanildo or Father Abelardo

HOLY EUCHARIST FOR THE SICK

If someone is ill, homebound or hospitalized, please call Deacon Rivera at (203) 572-3698 or Deacon Fabio Tavares at (347) 307-6875

SANTA COMUNION PARA LOS ENFERMOS

Si alguien está enfermo, confinado en casa u hospitalizado, llame a Diácono. David Rivera (203) 572-3698 o al Diácono. Fabio Tavares 347-307-6875

ADORATION CHAPEL

OPEN FOR PRIVATE PRAYER

EVERY DAY FROM 7:30 A.M. - 7:30 P.M.

CAPILLA DE ADORACION:

ABIERTA PARA ORACION PERSONAL

TODOS LOS DIAS DE 7:30 A.M. A 7:30 P.M.



SAINT GEORGE'S GENERAL INFORMATION

☎ (203) 335-1797

✉ secretary@stgeorgebpt.org

📍 443 Park Avenue Bridgeport,
CT 06604

🌐 www.stgeorgebpt.org

¿CAMBIASTE DE CASA?



**ACTUALIZA TU INFORMACION
EN LA OFICINA PARROQUIAL**



203-333-2147



JENNIFER.VARGAS@STCHARLESBRIDGEPORT.ORG



WWW.STCHARLESBRIDGEPORT.ORG

PROTECTING GOD'S CHILDREN: The Diocese requires that all volunteers in any capacity in the parish must attend a Protecting God's Children workshop. If you have not already attended one, and volunteer or anticipate volunteering in the future, please register at virtusonline.org.

Call the parish office at 203- 333-2147 for additional information or questions.

OFFICE HOURS HORARIO DE OFICINA

Lunes/ Monday	Closed
Martes/Tuesday	9:00 a.m. - 1:00 p.m.
Miercoles/Wednesday	9:00 a.m. - 1:00 p.m.
Jueves / Thursday	4:00 p.m. - 7:00 p.m.
Viernes/Friday	4:00 p.m. 7:00 p.m..

CHURCH/IGLESIA

ANOINTMENT OF THE SICK/UNCION DE LOS ENFERMOS

Please contact one of the priest by calling the office at Saint Charles (203) 333-2147

Contactar a alguno de los sacerdotes llamando a la oficina de San Carlos (203) 333-2147

HOLY EUCHARIST FOR THE SICK

If someone is ill, homebound or hospitalized, please call Deacon Rivera at (203) 572-3698 or Deacon Fabio Tavares at (347) 307-6875

SANTA COMUNION PARA LOS ENFERMOS

Si alguien está enfermo, confinado en casa u hospitalizado, llame a Diácono. David Rivera (203) 572-3698 o al Diácono. Fabio Tavares 347-307-6875

EUCHARISTIC ADORATION & VESPERS ADORACION EUCHARISTICA Y VISPERAS

THURSDAY AT 6:30 P.M.

JUEVES A LAS 6:30 P.M.



OTHER WAYS TO HELP:

Saint Charles Borromeo Parish		Saint George Parish
2023 Bishop's Appeal as of 11/12/23		
ABA Goal:	\$23,307.97	\$12,100
Donors to Date:	65 Donors	82 Donors
<p>We are grateful to the individuals and families who have already made their gift or pledge to the Bishop's Appeal. We are at 84% of our goal of \$8.1. For us to achieve our overall goal it will require the active involvement and personal sacrifice of all members of our faith community. To those who have given, thank you. If you have not yet responded to the 2023 Bishop's Appeal, please set aside a moment to prayerfully consider a gift .</p> 		
<p>Your gift will help tremendously and, together with others, will enable the diocese to provide essential pastoral, educational and human needs throughout Fairfield County.</p> <p>Thank you for your support. To make a gift, or for more information, please visit us at 2023 BishopsAppeal.org, call (203) 416-1470 or scan with your phone.</p>		

We Stand with Christ Capital Campaign

PLEGGED	PAID	BALANCE
\$981,732.47	\$355,229.42	\$626,503.05

If you have any questions please contact:
Jennifer Vargas
(203) 333-2147 Extension 203

Jennifer.Vargas@stcharlesbridgeport.org

OFFERTORY REPORT

For the Week of
November 6 - November 12, 2023

Sunday Offertory Collection	\$13,457.51
Weekly Offertory Collection	\$536.75
Other Income	\$3,183.96
Online Giving	\$1,196.00
Total Parish Collection	\$18,374.22

Pantry week:

Every second week of each month we are collecting food for people in need.

Semana de despensa:

Cada segunda semana de cada mes estamos recolectando alimentos para personas necesitadas.



Youth Group Activities

December	NYC trip	All day	NYC
December	Christmas light show	Pending	Shelton

Join our Youth Group!

Make amazing memories, meet new people, but more importantly learn about the love of God

Ages 9 - 15,
middle school and highschool

From 5pm - 7pm
At St Charles Borromeo

contact for more info
Segundo Ruiz
(914) 420-9065

November MASS INTENTIONS

SAINT CHARLES BORROMEO

MASS INTENTIONS FOR THE MONTH OF NOVEMBER 2023

DATE	TIME	INTENTION	REQUESTED BY
Wednesday, Nov 1	7:30 a.m.	Fernando Asalgado Valdivia R. I. P.	Lely
Wednesday, Nov 1	7:00 p.m.	Emperatriz Delafuente Rodriguez R. I. P.	Hija
Thursday, November 2	7:30 a.m.	Ana Maria Valey Prakuson R. I. P.	Prakuson-Southon Family
Friday, November 3	7:30 a.m.	Ana Maria Valey Prakuson R. I. P.	Prakuson-Southon Family
Saturday, November 4	8:00 a.m.	Maria Ines Cuzco R. I. P.	Narcisa Jimbo
Sunday, November 5	11:00 a.m.	Ana Maria Valey Prakuson R. I. P.	Prakuson-Southon Family
Monday, November 6	7:30 a.m.	Ana Maria Valey Prakuson R. I. P.	Prakuson-Southon Family
Tuesday, November 7	7:30 a.m.	Rosa Olivares's Birthday	Friend
Wednesday, Nov 8	7:30 a.m.	Fr. Gildardo's Birthday	Family
Wednesday, Nov 8	7:00 p.m.	Viria Barahona R. I. P.	Viria Badilla
Thursday, November 9	7:30 a.m.	Ana Maria Valey Prakuson R. I. P.	Prakuson-Southon Family
Thursday, November 9	7:00 p.m.	For the souls of families Europa-Campos and Ramirez-Europa R. I. P.	
Friday, November 10	7:30 a.m.	Ana Maria Valey Prakuson R. I. P.	Prakuson-Southon Family
Saturday, November 11	8:00 a.m.		
Sunday, November 12	11:00 a.m.	Steven Randolph Rowland and Abson Prakuson Rowland's health	
Monday, November 13	7:30 a.m.	Amanda Carina Barrett's health	
Tuesday, November 14	7:30 a.m.	Vohn Ryan Barrett's health	
Wednesday, Nov 15	7:30 a.m.	Kahloan Alina Barrett's health	
Wednesday, Nov 15	7:00 p.m.	En acción de Gracias por su cumpleaños	Luz León
Thursday, November 16	7:30 a.m.	John Kalidin Barrett's health	
Friday, November 17	7:30 a.m.	Sophia Ojeda's Birthday	Papito
Saturday, November 18	8:00 a.m.		
Sunday, November 19	11:00 a.m.	Christina Rowland's health	
Monday, November 20	7:30 a.m.	Bruce and Wanh Prakuson's health	Bruce and Wanh
Tuesday, November 21	7:30 a.m.	Bruce and Wanh Prakuson's health	Bruce and Wanh
Wednesday, Nov 22	7:30 a.m.	Bruce and Wanh Prakuson's health	Bruce and Wanh
Thursday, November 23	7:30 a.m.	Bruce and Wanh Prakuson's health	Bruce and Wanh
Friday, November 24	7:30 a.m.	Bruce and Wanh Prakuson's health	Bruce and Wanh
Saturday, November 25	8:00 a.m.	Dany Velez R. I. P.	Nelly Velez
Sunday, November 26	11:00 a.m.	Bruce and Wanh Prakuson's health	Bruce and Wanh
Monday, November 27	7:30 a.m.	Consagracion a Jesus por Maria (Lazos Marianos)	Maria Angelica Taylor
Tuesday, November 28	7:30 a.m.	Anna Maria Prakuson R. I. P.	Abson Prakuson Rowland
Wednesday, Nov 29	7:30 a.m.	Anna Maria Prakuson R. I. P.	Abson Prakuson Rowland
Thursday, November 30	7:30 a.m.	Anna Maria Prakuson R. I. P.	Abson Prakuson Rowland

FROM THE PASTOR'S OFFICE

Dear Friends,

In today's Gospel, Jesus says that he is coming to separate the sheep from the goats. I don't know if you have ever seen a sheep being killed. Sheep don't complain and don't resist, they just let themselves be killed. Like Jesus who went to the cross willingly without complaining. That's the spirit that Jesus wants to give us, the spirit not to resist evil. That's what being a Christian is, having the spirit of Jesus Christ to love everyone even those who hurt us. It's very hard and something that we definitely can't do on our own, we need the Holy Spirit to help us convert every day. I invite you to pray and ask every day for this spirit to allow you to love as he loves us, so that those in the world can know the love of God.

In Christ,
Fr. Abelardo

From a notebook On Prayer by Origen, priest

(Cap. 25: PG 11, 495-499)

Your kingdom come

The kingdom of God, in the words of our Lord and Savior, does not come for all to see; nor shall they say: Behold, here it is, or behold, there it is; but the kingdom of God is within us, for the word of God is very near, in our mouth and in our heart. Thus it is clear that he who prays for the coming of God's kingdom prays rightly to have it within himself, that there it might grow and bear fruit and become perfect. For God reigns in each of his holy ones. Anyone who is holy obeys the spiritual laws of God, who dwells in him as in a well-ordered city. The Father is present in the perfect soul, and with him Christ reigns, according to the words: *We shall come to him and make our home with him.*

Thus the kingdom of God within us, as we continue to make progress, will reach its highest point when the Apostle's words are fulfilled, and Christ, having subjected all his enemies to himself, will hand over his *kingdom to God the Father, that God may be all in all.* Therefore, let us pray unceasingly with that disposition of soul which the Word may make divine, saying to our Father who is in heaven: *Hallowed be your name; your kingdom come.*

Note this too about the kingdom of God. It is not a *sharing of justice with iniquity, nor a society of light with darkness, nor a meeting of Christ with Belial.* The kingdom of God cannot exist alongside the reign of sin.

Therefore, if we wish God to reign in us, in no way *should sin reign in our mortal body;* rather we should *mortify our members which are upon the earth* and bear fruit in the Spirit. There should be in us a kind of spiritual paradise where God may walk and be our sole ruler with his Christ. In us the Lord will sit at the right hand of that spiritual power which we wish to receive. And he will sit there until all his enemies who are within us become his footstool, and every principality, power and virtue in us is cast out.

All this can happen in each one of us, and the last enemy, death, can be destroyed; then Christ will say in us: *O death, where is your sting? O hell, where is your victory?* And so what is *corruptible* in us must be clothed with holiness and *incorruptibility;* and what is *mortal* must be clothed, now that death has been conquered, in the Father's *immortality.* Then God will reign in us, and we shall enjoy even now the blessings of rebirth and resurrection.

DE LA OFICINA DEL PÁRROCO

Queridos amigos,

En el Evangelio de hoy, Jesús dice que viene a separar las ovejas de los cabritos. No sé si alguna vez has visto matar una oveja. Las ovejas no se quejan ni se resisten, simplemente se dejan matar. Como Jesús que fue a la cruz voluntariamente y sin quejarse. Ese es el espíritu que Jesús quiere darnos, el espíritu de no resistir al mal. Eso es ser cristiano, tener el espíritu de Jesucristo para amar a todos, incluso a aquellos que nos hacen daño. Es muy difícil y algo que definitivamente no podemos hacer solos, necesitamos que el Espíritu Santo nos ayude a convertirnos todos los días. Los invito a orar y pedir cada día por este espíritu que nos permita amar como él nos ama, para que todos lo que están afuera puedan conocer el amor de Dios.

En Cristo,
Padre Abelardo

Del Opúsculo de Orígenes, presbítero, sobre la oración
(Cap. 25: PG 11, 495-499)

VENGA TU REINO

Si, como dice nuestro Señor y Salvador, el reino de Dios no ha de venir espectacularmente, ni dirán: «Vedlo aquí o vedlo allí», sino que el reino de Dios está dentro de nosotros, pues cerca está la palabra, en nuestra boca y en nuestro corazón, sin duda cuando pedimos que venga el reino de Dios lo que pedimos es que este reino de Dios, que está dentro de nosotros, salga afuera, produzca fruto y se vaya perfeccionando. Efectivamente, Dios reina ya en cada uno de los santos, ya que éstos se someten a su ley espiritual, y así Dios habita en ellos como en una ciudad bien gobernada. En el alma perfecta está presente el Padre, y Cristo reina en ella junto con el Padre, de acuerdo con aquellas palabras del Evangelio: Vendremos a fijar en él nuestra morada. Este reino de Dios que está dentro de nosotros llegará, con nuestra cooperación, a su plena perfección cuando se realice lo que dice el Apóstol, esto es, cuando Cristo, una vez sometidos a él todos sus enemigos, entregue el reino a Dios Padre, para que Dios sea todo en todo. Por esto, rogando incesantemente con aquella actitud interior que se hace divina por la acción del Verbo, digamos a nuestro Padre que está en los cielos: Santificado sea tu nombre, venga tu reino.

Con respecto al reino de Dios, hay que tener también esto en cuenta: del mismo modo que no tiene que ver la justificación con la impiedad, ni hay nada de común entre la luz y las tinieblas, ni puede haber armonía entre Cristo y Belial, así tampoco pueden coexistir el reino de Dios y el reino del pecado.

Por consiguiente, si queremos que Dios reine en nosotros, procuremos que de ningún modo continúe el pecado reinando en nuestro cuerpo mortal, antes bien, mortifiquemos las pasiones de nuestro hombre terrenal y fructifiquemos por el Espíritu; de este modo Dios se paseará por nuestro interior como por un paraíso espiritual y reinará en nosotros él solo con su Cristo, el cual se sentará en nosotros a la derecha de aquella virtud espiritual que deseamos alcanzar: se sentará hasta que todos sus enemigos que hay en nosotros sean puestos por estrado de sus pies, y sean reducidos a la nada en nosotros todos los principados, todos los poderes y todas las fuerzas. Todo esto puede realizarse en cada uno de nosotros, y el último enemigo, la muerte, puede ser reducido a la nada, de modo que Cristo diga también en nosotros: ¿Dónde está, muerte, tu victoria? ¿Dónde está, muerte, tu aguijón? Ya desde ahora este nuestro ser, corruptible, debe revestirse de santidad y de incorrupción, y este nuestro ser, mortal, debe revestirse de la inmortalidad del Padre, después de haber reducido a la nada el poder de la muerte, para que así, reinando Dios en nosotros, comencemos ya a disfrutar de los bienes de la regeneración y de la resurrección.

PARISH EVENTS



A Big Thank you to Sacred Heart Campus Ministry, St. Thomas Aquinas, St. Catherine of Sienna, St. Andrews and everyone who has donated food, turkey's and goods to make so many families Thanksgiving special

thank you



St. Charles Youth Group volunteered at Al's Angel



PARISH EVENTS

Family Mass
 Every second Sunday of the month we celebrate the family mass. Everyone is invited to the 12:45 pm mass.

Misa de las familias
 Cada segundo domingo de mes celebramos la misa de las familias todos y todas las familias están invitadas a las 12:45 pm.